

ARTS

47, 2014, 1

Časopis Ústavu dejín umenia
Slovenskej akadémie vied
*Journal of the Institute of Art History
of the Slovak Academy of Sciences*

ars 2014

Ročník / Volume 47

Číslo / Number 1

Časopis Ústavu dejín umenia Slovenskej akadémie vied
Journal of the Institute of Art History of the Slovak Academy of Sciences

HLAVNÝ REDAKTOR / EDITOR-IN-CHIEF:

Ján Bakoš

ČÍSLO ZOSTAVILA / EDITED BY:

Barbara Balážová

VÝKONNÝ REDAKTOR / EDITORIAL ASSISTANT:

Veronika Kucharská

REDAKČNÝ KRUH / EDITORIAL BOARD:

Ján Bakoš, Dana Božutová, Ingrid Ciulisová, Ivan Gerát, Jozef Medvecký

RADA PORADCOV / ADVISORY BOARD:

Prof. Dr. Wojciech Balus (Jagellonian University, Krakow), Prof. Dr. László Beke (Hungarian Academy of Sciences, Budapest), Prof. Dr. Heinrich Dilly (Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg), Dr. Marina Dmitrieva (Geisteswissenschaftliches Zentrum Geschichte und Kultur Ostmitteleuropas an der Universität Leipzig), Prof. James Elkins (School of the Art Institute of Chicago and University College Cork), Prof. Robert Gibbs (University of Glasgow), Prof. Dr. Thomas DaCosta Kaufmann (Princeton University), Prof. PhDr. Jiří Kuthan, DrSc. (Charles University in Prague), Prof. Dr. Sergiusz Michalski (Eberhard Karls Universität Tübingen), Dr. Milan Pelc (Institute of Art History, Zagreb), Prof. Dr. Piotr Piotrowski (Adam Mickiewicz University, Poznan), Prof. Dr. Michael Viktor Schwarz (Universität Wien), Prof. Paul Stirton (The Bard Graduate Center for Studies in the Decorative Arts, Design, and Culture, New York), Prof. Dr. Viktor I. Stoichita (Université de Fribourg), Prof. Dr. Wolf Tegethoff (Zentralinstitut für Kunstgeschichte, München)

ADRESA REDAKCIE / ADDRESS OF EDITOR'S OFFICE:

Ústav dejín umenia SAV, Dúbravská cesta 9, 841 04 Bratislava 4, IČO: 00 228 061. Tel./Fax: 0421-2-54793895
e-mail: jan.bakos@savba.sk, veronika.kucharska@savba.sk, http://www.dejum.sav.sk

TEXTY / TEXTS ©

Barbara Balážová, Andreas Gamerith, János Jernyei-Kiss, Michaela Šeferisová Loudová, Martin Mádl, Jozef Medvecký, Petra Oulíková, Mirjana Repanić-Braun, Szabolcs Serfőző 2014

PREKLADY / TRANSLATIONS ©

Barbara Balážová, Stefan Bartilla, Simon Gruber, János Jernyei-Kiss, Martin Mádl, Marina Miladinov, Mirjana Repanić-Braun, Michaela Šeferisová Loudová, Szabolcs Serfőző 2014

Za reprodukčné práva obrazových materiálov zodpovedajú autori príspevkov.

All rights of the producers of the pictures reproduced are reserved by authors of contributions.

Časopis je evidovaný v databázach / The journal is indexed in Avery Index to Architectural Periodicals, Bibliography of the History of Art, EBSCO, ERIH, Ulrich's Periodicals Directory.

NA OBÁLKE / ON THE COVER:

Library Hall in Jasov, Slovakia (Pozri s. 71, obr. 1 / See p. 71, fig. 1)

Obsah / Contents

Úvod / Introduction (3)

Barbara BALÁŽOVÁ

ŠTÚDIE / ARTICLES

Martin MÁDL

'Iconomysticism' of Jacob Masen and Decoration of Pilgrim Church at Holy Hill near Olomouc (4)

'Ikonomystika' Jacoba Masena a výzdoba poutního kostela na Svatém Kopečku u Olomouce

Petra OULÍKOVÁ

Barocke Konzepte, Entwürfe und Beschreibungen von Wandmalereien in den Jesuitenkirchen und – Kollegien der Böhmisches Jesuitenprovinz (16)

Barokní koncepty, návrhy a popisy nástěnných maleb v jezuitských kostelech a kolejiích české jezuitské provincie

Andreas GAMERITH

„Pictor doctus“? – Fragen zur ikonologischen Kompetenz Paul Trogers anhand des Zwettler conceptus pingendi (27)

„Pictor doctus“? – Niekoľko otázok k ikonologickej právomoci Paula Trogera v prípade conceptus pingendi v Zwettli

Mirjana REPANIĆ-BRAUN

Johann Baptist Ranger – Biblical Narratives and their Pictorial Solutions in the Pauline Monastic Churches of Remete and Lepoglava (40)

Johann Baptist Ranger – Biblické príbehy a ich obrazové spracovanie v kláštorných kostoloch pavlínov v Remete a Lepoglave

János JERNYEI-KISS

„Deludat oculos“. Die Dekoration der Jesuitenkirche zu Székesfehérvár (51)

„Deludat oculos“. Interiérová výzdoba bývalého jezuitského kostola v Székesfehérvári

Szabolcs SERFÓZŐ

»Directorem artificis Deum contuens in operibus manum hominum glorificare« – zeitgenössische Rezeption der barocken Deckmalereien der Wallfahrtskirche Šaštín (62)

»Directorem artificis Deum contuens in operibus manum hominum glorificare« – dobová recepcia barokových nástenných maliieb pútnického chrámu v Šaštíne

Barbara BALÁŽOVÁ

»Hic Jason novus incola Jasovianae Phoebus adorea« – einige Bemerkungen zum ikonographischen Programm der Bibliothek von Jasov (70)

»Hic Jason novus incola Jasovianae Phoebus adorea« – niekoľko poznámok k ikonografickému programu jasovskej knižnice

Michaela ŠEFERISOVÁ LOUDOVÁ

**„Historische Beschreibungen“ von Maulbertschs Fresken in Dyje, Louka und Strahov: einige
Bemerkungen zur Beziehung zwischen Text und Bild (84)**

*„Historische Beschreibungen“ Maulbertschových fresek v Dyji, Louce a na Strahově: poznámky k vztahu mezi
textem a obrazem*

RECENZIE / REVIEWS

Jozef MEDVECKÝ
Tencalla I – II (93)

»*Hic Jason novus incola Jasovianae Phoebus adorea*«
– einige Bemerkungen zum ikonographischen Programm
der Bibliothek von Jasov

Barbara Balážová

Neuesten Interpretationen zufolge kann die unerhörte Blüte der Ausschmückung von Bibliothekssälen im 18. Jahrhundert auf einer gewissen interpretatorischen Ebene auch als Antwort auf die widersprüchliche Erfahrung verstanden werden, welche die Menschen seit der Verbreitung des Buchdrucks im 15. Jahrhundert gemacht hatten und die mittels des Buchs von der medialen Revolution der frühen Neuzeit hervorgerufen wurde.¹ Die Bedeutung der Bücher als Auslösemechanismus für den Erkenntnisgewinn in sämtlichen Bereichen war allen klar, doch andererseits waren Bücher, und

zwar vor allem im katholischen Milieu, für die Leser gefährlich, weil sie auch „falsches Wissen“, das vor allem mit Luthers Reformation gleichgesetzt wurde, vermittelten. Gerade aus diesem Grund diente der Innenschmuck der Barockbibliotheken oft auch als kritische visuelle Belehrung über „das richtige Bücherverständnis und Lesen“. Die Bibliothek des Klosters Jasov [Jossau], die ursprünglich mehr als 80.000 Bände umfasste, ist heute bei uns das einzige erhaltene Kulturdenkmal dieses Typs [Abb. 1];² auch wenn die gegenwärtige Einrichtung der Bibliothek einschließlich der Schränke und der

Diese Studie entstand in Zusammenhang mit dem Grant VEGA Nr. 2/0135/11 *Barocke Wandmalerei und ihr Platz in der monastischen Kultur des 18. Jahrhunderts*, umgesetzt in den Jahren 2011–2014 am Institut für Kunstgeschichte der Slowakischen Akademie der Wissenschaften.

¹ Siehe BÜTTNER, F.: Ikonographie des Bibliothekssaals in der ehemaligen Benediktinerabtei Wiblingen. In: MÁDL, M. – ŠEFERISOVÁ LOUDOVÁ, M. – WÖRGÖTTER, Z. (Hrsg.): *Baroque Ceiling Painting in Central Europe. Barocke Deckenmalerei in Mitteleuropa*. Proceedings of the Conference. Prague 2007, S. 117.

² GARAS, K.: *Magyarországi festézet a XVIII. században*. Budapest 1955, S. 50, 175 [mit sonstiger älterer Literatur]; GÜNTHEROVÁ, A.: *Jasov*. Bratislava 1958, S. 40; Kol. aut. *Súpis pamiatok na Slovensku, zväzok prvý A–J* [Verzeichnis der Kulturdenkmäler in der Slowakei, erster Band A–J]. Bratislava 1967, S. 518; PETROVÁ-PLESKOTOVÁ, A.: *Maliarstvo 18. storočia na Slovensku* [Die Malerei des 18. Jahrhunderts in der Slowakei]. Bratislava 1983, S. 67–68; RUSINA, I. (Hrsg.): *Dejiny slovenského výtvarného umenia – Barok* [Geschichte der

slowakischen bildenden Kunst]. Bratislava 1998, S. 83, 470, Kat.-Nr. 240, 241 [J. Medvecký]; JÁVOR, A.: *Johann Lucas Kracker. Ein Maler des Spätbarock in Mitteleuropa*. Budapest 2004, S. 134–137, S. 291, Kat.-Nr. 256.1.–3. [mit sonstiger älterer Literatur]; JÁVOR, A.: ...das Stift Bruk verschafte ihm viele Arbeiten besonders im hungarischen Stift Jazo... Johann Lucas Kracker (1719–1779) im Dienste der Prämonstratenser. In: POLLERROSS, F. (Hrsg.): *Reiselust & Kunstgenuss. Barockes Böhmen, Mähren und Österreich*. Peterberg 2004, S. 198; BALÁŽOVÁ, B. – MEDVECKÝ, J. – SLIVKA, D.: *Medzi zemou a nebom. Majstri barokovej fresky na Slovensku* [Zwischen Erde und Himmel. Meister des Barockfreskos in der Slowakei]. Bratislava 2009, S. 134–139; BALÁŽOVÁ, B.: *Domus Dei et Domus Sapientiae – poznámky k nástenným maľbám Johanna Lucasa Krackera (1719 – 1779) v Jasove* [Domus Dei et Domus Sapientiae – Anmerkungen zu den Wandmalereien von Johann Lucas Kracker (1719 – 1779)]. In: ŠTRBÁK, A. (Hrsg.): *Jasovské premonštráti v premenách času. Zborník z medzinárodnej vedeckej konferencie* [Die Prämonstratenser von Jasov im Wandel der Zeit. Sammelband zur internationalen wissenschaftlichen Konferenz]. Košice, 2012, S. 64–68.

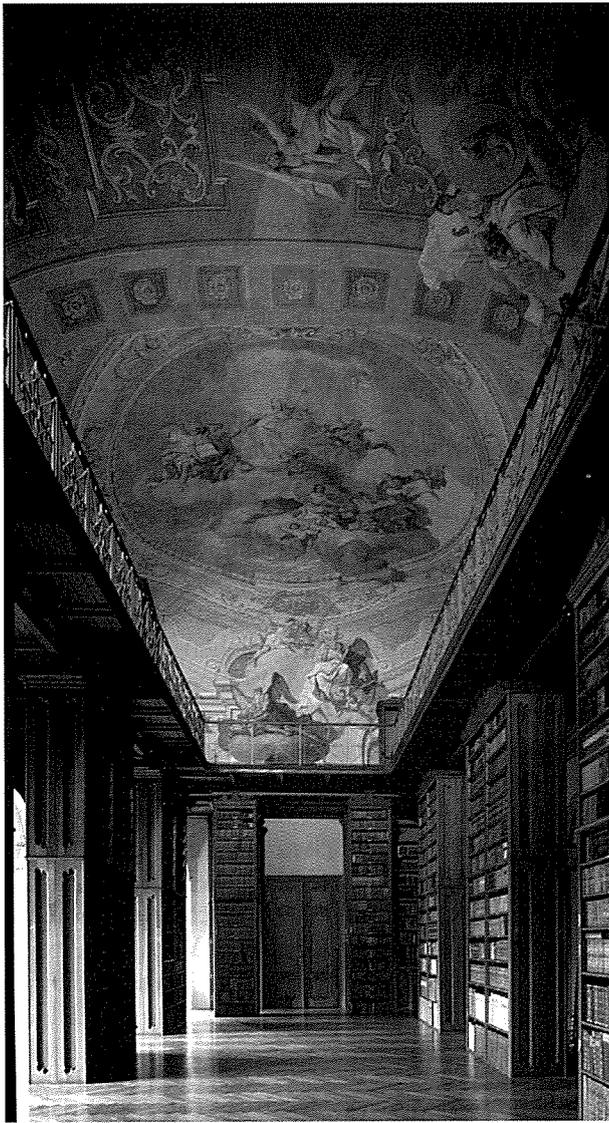


Abb. 1. Innenansicht der Bibliothek des Prämonstratenserklosters in Jasov

aus Eisen konstruierten Galerie erst vom Ende des 19. Jahrhunderts stammt, hat sich die ursprünglich

³ Die Bibliothek wurde unter Abt František Benedek im Jahr 1895 durch den „Kirchenmaler“ Géza Mirkovszky aus Miskolc [Mischkolz] radikal restauriert (Aufschrift an der Ostwand der Bibliothek „*Hanc bibliothecam novo nitore Exornavit et necessariis instruxit FRANCISCUS BENEDEK ABB ET PRAEP JASZOV ANNO MDCCCLXXXVI*“ und Signatur in der Kreiskomposition der Allegorie der Fakultäten „*renov.*



Abb. 2. Das Gebäude der Bibliothek zwischen der Prälatur und dem Konvent des Klosters Jasov

Disposition des Bibliothekssaals mitsamt dem Deckenfresko erhalten, das 1776 vom damals in Jasov bereits wohlbekannten Maler Johann Lucas Kracker (1719 – 1779) vollendet wurde.³ Die außerordentliche Beliebtheit prunkvoller barocker Bibliothekssäle insbesondere bei den Ordensgemeinschaften erlaubt Spekulationen, ob es auch bei uns weitere ähnliche Bibliotheken gab, vor allem in den größeren bzw. historisch bedeutenderen Objekten wie beispielsweise bei den Jesuiten in Trnava [Tyrnau]. Jedoch sind keine weiteren ähnlichen Realisierungen auf dem Gebiet der heutigen Slowakei bekannt.

Der Barockschmuck in der Prämonstratenserkirche von Jasov respektierte vor allem die Tatsache, dass die Kirche ursprünglich dem Hl. Johannes dem Täufer geweiht war. Die Thematik der Prämonstratenser tauchte nur an den Seitenaltären des Hl. Norbert und des Hl. Augustinus auf.⁴ Der intellektuelle

Géza Mirkovszky 1895). Die trockene, glatte Handschrift der Malerei mit zusammenhängenden Linien und klar abgegrenzten Farbflächen erinnert nur mehr sehr entfernt an Krackers behände, mutige und leichte malerische Handschrift, wie sie aus seinen authentischeren Fresken bekannt ist (beispielsweise die Deckenmalereien in der Kirche von Jasov); aus diesem Grund kann in der Gegenwart eher der Inhalt als die formale Seite der Malerei, wie sie sich dem Betrachter nun präsentiert, kritisch analysiert werden.

⁴ Zur Problematik des Komplexes von Jasov siehe GARAS 1955, (Anm. 2), S. 48-49, 174-175 [mit sonstiger älterer Literatur]; GÜNTHEROVÁ 1958, (Anm. 2), S. 38-44; *Sípis*, (Anm. 2), S. 516-518; SEDLÁK, F.: K barokovej prestavbe jasovského kláštora [Zum barocken Umbau des Klosters von Jasov]. In: *Vlastivedný časopis*, 16, 1967, Nr. 1, S. 33-35; HRON,



Abb. 3. Die Apotheose des Andreas Anton Sauberer. Johann Lucas Kracker, 1776, Jasov, Bibliothek

Anteil des damaligen Propstes von Jasov, Andreas Anton Sauberer (1700 – 1779), an der Konzeption des ikonographischen Gesamtprogramms der Kirche liegt noch im Dunkeln; es ist jedoch bemerkenswert,

dass das Deckenfresko der Klosterbibliothek, das wahrscheinlich während der Feiern zu Sauberers Primiz am 2. Juli 1776 erstmals der Öffentlichkeit präsentiert wurde und zehn Jahre nach der Einweihung der Kirche entstand, in keiner Weise seine Situierung im Prämonstratenserobjekt reflektiert (die Bibliothek ist das Bindeglied zwischen den jeweils drei Trakten der Prälatur und des Konvents [Abb. 2]). In Jasov fehlt die Ordensikonographie, die in barocken Klosterbibliotheken bevorzugt wird (beispielsweise die Apotheose des Hl. Benedikt und des Benediktinerordens in der Bibliothek des mährischen Benediktinerklosters in Rajhrad [Groß Raigern] oder die Apotheose des Hl. Norbert, des Gründers der Prämonstratenser, in der Bibliothek des Prämonstratenserklosters in Hradisko [Hradisch bei Olmütz]⁵). Der grundlegende ikonographische Rahmen des Freskos in der Bibliothek von Jasov geht überraschenderweise vom Deckenfresko des Prunksaals der Wiener kaiserlichen Hofbibliothek aus, das in den Jahren 1726–1739 von Daniel Gran (1694 – 1757) nach dem Programm des Conrad Adolph von Albrecht geschaffen worden war, und glorifiziert vor allem Andreas Anton Sauberer als Privatperson.⁶ Wie Daniel Gran, der die Apotheose Karls VI. [des ungarischen Königs Karl III.] ins Zentrum des Kuppelfreskos der Wiener Hofbibliothek setzte, wiederholt Johann Lucas Kracker diese Komposition fast haargenau in der Mitte des Gewölbes des Bibliothekssaals von Jasov [Abb. 3]: die auf

V.: Nástenné maľby J. L. Krackera v Jasove [Die Wandmalereien von J. L. Kracker in Jasov]. In: *Vlastivedný časopis*, 29, 1980, Nr. 3, S. 121-126; PETROVÁ-PLESKOTOVÁ 1983, (Anm. 2), S. 66-67; ŠUJANOVÁ, O.: Technické a technologické poznatky o Krackerových maľbách v Jasove [Technische und technologische Erkenntnisse zu Krackers Malereien in Jasov]. In: *Monumentorum tutela*, 9, 1984 [Bratislava 1984], S. 276-303; BALEGA, A.: *Jasov*. Bratislava 1991; BODNÁRNÉ JÁVOR, É.: Új adatok Franz Anton Pilgram magyarországi működéséhez. In: *Művészettörténeti Értesítő*, 44, 1995, Nr. 3-4, S. 192-210; RUSINA 1998, (Anm. 2), S. 54, 83, 469-470, Kat.-Nr. 63, 64 [J. Bencová], Kat.-Nr. 236-239 [J. Medvecký]; JÁVOR 2004, *Kracker* (Anm. 2), S. 88-101, 268-269, Kat.-Nr. 158.1.-10; JÁVOR 2004, *das Stift* (Anm. 2), S. 189-192; BALÁŽOVÁ – MEDVECKÝ – SLIVKA 2009, (Anm. 2), S. 106-111; BALÁŽOVÁ 2012, (Anm. 2), S. 57-64.

⁵ ŠEFERISOVÁ LOUDOVÁ, M.: Klášter Hradisko a ikonografický program jeho umělecké výzdoby [Das Kloster

Hradisko und das ikonographische Programm seiner künstlerischen Ausschmückung]. In: JAKUBEC, O. – PERŮTKA, M. (Hrsg.): *Olomoucké baroko. Výtvarná kultura let 1620–1780* [Olmützer Barock. Bildende Kunst der Jahre 1620–1780], 2. Katalog. Olomouc 2010, S. 251-264.

⁶ Das Programm der Ausschmückung der Wiener Hofbibliothek war dank des 1737 in Wien erschienenen Drucks [KLEINER, S. – SEDELMAYR, J. J.]: *Dilucida repraesentatio / magnificae et sumptuosae / Bibliothecae Caesariae [...] / Eigentliche Vorstellung / der vortreflichen und kostbaren / Kaiserlichen Bibliothec / welche [...] von Hr. Joseph Emanuel, Freybern von Fischer, [...] aufgeführt worden. / Das Gebäude hat nach allen Theilen genau abgemessen, gezeichnet und darauf in Kupffer gebracht Salomon Kleiner [...] / Die darin befindliche kunst- und sinn-reiche Malereyen aber sind mit gleicher Sorgfalt abgezeichnet und auch in Kupffer gestochen worden von Jeremias Jacob Sedelmayr. [...] Erster Theil. Wien 1737. in Mitteleuropa gut bekannt.*

rosaroten Wolken sitzenden Gestalten Fortuna (bei Gran ist es Herkules) und Apoll präsentieren dem Betrachter ein Gedenkmedaillon mit dem Porträt des ersten Abtes von Jasov und dem Text „*ANDREAS SAUBERER I: P: PRIMUS ABBAS LASZ.*“; von oben die Lobpreisung durch die Frauenfigur des Ruhms, die einen Obelisk in der Hand hält, und durch die fliegenden Fama mit Trompeten und einem Band mit dem Text „*HIC EST QVEM SAECLA LOQVENTVR.*“

Bislang sind keine Schriftquellen bekannt, die die Ausmalung der Bibliothek direkt dokumentieren würden, doch deren Umsetzung stellte den Abschluss einer mehrere Jahrzehnte dauernden grundlegenden Revitalisierung des ganzen Klosterkomplexes in Jasov unter der Regie von Andreas Anton Sauberer dar. Die Propstei von Jasov existierte gemäß unumstrittener Quellen bereits um die Wende des 12. zum 13. Jahrhundert. Die Vertreter des Prämonstratenserordens kamen wahrscheinlich aus dem ersten ungarischen Prämonstratenser Kloster im heute rumänischen Oradea [Großwardein] in den Süden der Ostslowakei, doch der Antiklerikalismus gegen Ende des Mittelalters und die türkische Bedrohung unseres Gebiets nach dem Jahr 1526 führten fast zu ihrem Untergang. Die alte Tradition der Ordensgemeinschaft wurde für eine lange Zeit unterbrochen: in den Jahren 1553–1697 wurden Weltpriester in das Amt des Propstes in Jasov ernannt.⁷ Die Misere gipfelte mit der Brandschatzung des Burgklosters von Jasov durch die Truppen Emmerich Graf Thökölys im Jahr 1685. Die Prämonstratenser kehrten erst nach dem 21. Oktober 1697 nach Jasov zurück, als Leopold I. die Propstei von Jasov zusammen mit anderen ungarischen Klöstern den Prämonstratensern im österreichischen Pernegg schenkte. Im Jahr 1700 erhielten die tschechischen Prämonstratenser die Konvente von Jasov und Leles, und bald darauf kaufte sie um 125 000 Rheinische Gulden das

mährische Prämonstratenser Kloster in Louka [Klosterbruck bei Znaim]. Am 6. Mai 1745 fiel in Louka die Entscheidung, den in den Quellen als *famosus* bezeichneten Andreas Anton Sauberer nach Jasov zu schicken. Dieser wurde noch im Jahr 1745 das Haupt der Propstei von Jasov. Es ist bemerkenswert, dass der aktive Propst sich bereits kurz nach seinem Amtsantritt zum Umbau bzw. eigentlich Neubau des Barockklosters entschloss; er musste somit zugleich die vernachlässigte Klosterwirtschaft konsolidieren und den aufwendigen, umfangreichen Bau finanzieren. Dank alter königlicher Privilegien konnten die Prämonstratenser die reichen Erzlagerstätten des Slowakischen Erzgebirges nutzen oder ihren Grundbesitz für den Abbau verpachten. Dies bildete wohl die finanzielle Grundlage, die es Andreas Anton Sauberer ermöglichte, die Errichtung des neuen Komplexes in den Jahren 1745–1766 zu initiieren, bei der vor allem der Architekt Franz Anton Pilgram (1699 – 1761) engagiert war. Direkt von der Jesuitenkirche des Hl. Nikolaus an der Prager Kleienseite holte er auch zwei weitere außergewöhnliche Künstler – den Maler Johann Lucas Kracker (in den Quellen bezeichnet ihn Sauberer als „*mei pictoris*“) und den Stuckateur Johann Ignaz Hennevoegel (1727 – 1790).⁸ Dieses kleine Künstlerteam – die beiden Männer setzten ihre Zusammenarbeit auch in Nová Říše [Neureisch] und Eger [Erlau] fort – bereicherte er um den hervorragenden Bildhauer Johann Anton Kraus (1728 – 1795), der sich später auf den Gütern der Propstei der Prämonstratenser in Jasov endgültig niederließ und dort bis zu seinem Tod lebte.⁹

Nach der außerordentlich erfolgreichen Erneuerung wurde die Propstei von Jasov im November 1774 zur Abtei erhoben. Der 74-jährige Andreas Anton Sauberer wurde natürlicherweise deren erster Abt. Im selben Jahr ernannte ihn Kaiserin Maria Theresia zum Hofrat. Am 10. Juli 1776 brachte die Pressburger Zeitung die Nachricht von der

⁷ Siehe MARSINA, R.: O dejnách premonštrátskeho opátstva v Jasove [Zur Geschichte der Prämonstratenserabtei in Jasov]. In: ŠTRBÁK, A. (Hrsg.): *Jasovská premonštráti v premenách času. Zborník z medzinárodnej vedeckej konferencie* [Die Prämonstratenser von Jasov im Wandel der Zeit. Sammelband zur internationalen wissenschaftlichen Konferenz]. Košice, 2012, S. 7-17; ŽAŽOVÁ, H.: Z dejín premonštrátov na Slovensku [Zur Geschichte der Prämonstratenser in der Slowakei]. In: *Ibidem*, S. 28-32.

⁸ Quellenmaterialien siehe BODNÁRNÉ JÁVOR 1995, (Anm. 4), S. 192-210.

⁹ Siehe LUXOVÁ, V.: Jasov a tvorba Jána Antona Kraussa [Jasov und das Werk des Ján Anton Krauss]. In: VÁROSS, M. (Hrsg.): *Zo starších výtvarných dejín Slovenska* [Zur älteren Geschichte der bildenden Kunst in der Slowakei]. Bratislava 1965, S. 117-148.

außerordentlichen Feier des goldenen, 50-jährigen Jubiläums der Primiz des Abtes von Jasov. Teil des Berichts war ein kurzes *curriculum vitae*: Andreas Anton Sauberer kam im Jahr 1700 im mährischen Znojmo [Znaim] zur Welt. Nach dem Studium der Philosophie trat er in das Prämonstratenserkloster in Louka ein. 1726 wurde er zum Priester geweiht. Ab 1730 bis zu seinem Fortgang nach Jasov im Jahr 1745 widmete er sich vor allem der wirtschaftlichen Verwaltung der Abtei in Louka. Die einer Theaterregie folgenden Feierlichkeiten zur „zweiten Primiz“ des Abts samt Feuerwerk fanden in Jasov am 2. Juli 1776 statt. Nicht nur die Pressburger Zeitung unterstrich die große Zahl der Redner, welche Abt Sauberer in verschiedenen Sprachen lobpriesen; deren Oden bzw. Gratulationen erschienen in der Folge in Košice [Kaschau] in gedruckter Form und stellen eine außerordentlich interessante Quelle dar, die den Abt und die feierliche Atmosphäre schildert, in der den Gästen der neu ausgemalte Bibliothekssaal vorgestellt wurde.

Vom Fresko der Wiener kaiserlichen Bibliothek, das die Kriegs- und Staatskunst Karls VI. feiert, übernahm Johann Lucas Kracker mehrere Elemente der Komposition im Geiste der üblichen zeitgenössischen „copy and paste“ Praxis. Die thematische Idee für das Fresko des Bibliothekssaals von Jasov kompilierte er offenbar aus mehreren Wiener Quellen (beispielsweise die Allegorie der Gelehrsamkeit am Gewölbe des Studiensaals des Wiener Jesuitenkollegs – des *Akademischen Kollegs* – von Anton Herzog¹⁰ aus dem Jahr 1734; die Allegorie der vier Fakultäten am Gewölbe in der Aula der Wiener *Alten Universität* von Gregorio Guglielmi nach dem Konzept von Pietro Metastasio aus dem Jahr 1755). Im mitteleuropä-

schen Kontext gewann Grans Fresko nicht nur im Zusammenhang mit dem einsetzenden Trend des Klassizismus an Aktualität, sondern auch dank seiner Restaurierung durch Franz Anton Maulbertsch (1724 – 1796), die im Jahr 1769 abgeschlossen wurde.¹¹ Aus Krackers Komposition der Bibliothek von Jasov geht allerdings hervor, dass der Maler eher die künstlerischen Formen und konkrete Kompositionen kopierte als den strukturierten komplexen Inhalt des Freskos mit den verschiedenartigen mythologischen und allegorischen Querverweisen im Festsaal der Wiener Hofbibliothek;¹² er schätzte und würdigte eher Daniel Gran, den *pictor*, als Conrad Adolph von Albrecht, den *concettista*. Anlass zu Fragen geben auch die Ideen bzw. Eingriffe Andreas Anton Sauberers in die Konzeption der Fresken von Jasov. Sie sollten gewiss nicht unterschätzt werden; die konzeptuelle Mitwirkung kirchlicher Würdenträger bei der Konzeption barocker Fresken ist auch im mitteleuropäischen Kontext weder ungewöhnlich noch überraschend. Gemäß den von Anna Jávor veröffentlichten Quellen präsentierte sich der gebildete Prämonstratenser aus Jasov beispielsweise öffentlich als Literat und Prediger in der relativ nahen Gemeinschaft der Pauliner in Vranov nad Topľou [Vronau an der Töpl] wie auch bei den Jesuiten in Košice [Kaschau].¹³ Derzeit sind jedoch für das Deckenfresko der Bibliothek von Jasov weder das ursprüngliche Konzept des Schöpfers, Skizzen seiner Ideen oder eines Entwurfs, noch ein allenfalls existierender zeitgenössischer Führer oder eine ikonographische Erklärung des vollendeten Werks bekannt.¹⁴

Andreas Anton Sauberer hat nach Jahrzehnten der Zusammenarbeit wohl auch eine engere oder persönliche Beziehung zu Johann Lucas Kracker

¹⁰ Zum Verhältnis zwischen Kracker und Herzog siehe JÁVOR 2004, *Kracker* (Anm. 2), S. 31-33.

¹¹ MATSCHE, F.: Franz Anton Maulbertsch und Daniel Gran. Zur Frage des Klassizismus im österreichischen Spätbarock. In: TACKE, A. (Hrsg.): *Herbst des Barock. Studien zum Stilwandel. Die Malerfamilie Keller (1740 bis 1904)*. München – Berlin 1998, S. 203-214.

¹² TELESKO, W.: Die Deckenmalereien im „Prunksaal“ der Wiener Nationalbibliothek und ihr Verhältnis zum *Albrechts-codex* (Wien, Österreichische Nationalbibliothek, Cod. 7853).

Idee und Ausführung in der bildenden Kunst unter Kaiser Karl VI. In: *ARS*, 43, 2010, Nr. 2, S. 137-153.

¹³ Vgl. JÁVOR 2004, *Kracker* (Anm. 2), S. 89, Anm. 14.

¹⁴ Zur Problematik verschiedenartiger zeitgenössischer „erklärender“ Textquellen siehe ŠEFERISOVÁ LOUDOVÁ, M.: Bohatá pokladnice konceptů a idejí. Ikonografické programy a jejich tvůrci v období baroka na Moravě [Reiche Schatzkiste der Konzepte und Ideen. Ikonographische Programme und ihre Schöpfer im Zeitalter des Barock in Mähren]. In: *Opuscula historiae artium*, 61, 2012, Nr. 2, S. 134-155 [mit sonstiger älterer Literatur].



Abb. 4. Gesamtansicht der Freskomalerei an der Decke der Bibliothek. Johann Lucas Kracker, 1776, Jasov, Bibliothek

entwickelt, auch wenn die erhaltenen und bislang bekannten schriftlichen Dokumente zu den Interaktionen zwischen dem Propst und dem Maler eher einen administrativen, organisatorischen und finanziellen Charakter aufweisen.¹⁵ Der Name Krackers taucht darin schon im Jahr 1752 auf, als Propst Sauberer die Szene des Gastmahls des Herodes (1750–1752) an der Decke des Winterrefektoriums in der Prälatur erwähnt, die von seinem Maler, „*mei pictoris*“, ausgeführt wurde.¹⁶ Abgesehen vom Fresko im Winterspeisesaal bemalte Johann Lucas Kracker auch die Decke des festlichen Treppenhauses („*supra gradis in plafon*“, 1750–1752) und schuf alle Fresken der Kirche des Hl. Johannes des Täuflers (1762–1763) und die sieben Altarbilder und zwei kleinere Kompositionen an den Mensen des Altars des Hl. Norbert und des Hl. Augustinus (1762–1764) sowie die Malereien in den dreieckigen Fronten an der Stirnseite des Klos-

ters (1762–1768). Die folgende Überlegung betrifft natürlich nicht nur das Prämonstratenserkloster in Jasov, sondern die Mehrzahl der barocken Klosterkomplexe kontemplativer Orden: ein im Land isoliertes Kloster kann auch als intellektuelle und kreative Insel verstanden werden, wo sich während der Arbeiten, vor allem Freskomalereien, ein ganzes *Ensemble* von Künstlern aufhielt, eingeschlossen und vielleicht gerade deshalb enger im Kontakt mit dem Auftraggeber und Kunstpatron, von dem sie zeitlich längerfristig und aus einem weiteren Umkreis engagiert wurden. Andreas Anton Sauberer stand nämlich hinter der Errichtung oder Erneuerung mehrerer Objekte in der Umgebung der Propstei von Jasov und der Pfarrkirchen in der Verwaltung der örtlichen Prämonstratenser (beispielsweise die Errichtung der Kapelle der Hl. Anna oberhalb der Gemeinde Rudník,¹⁷ die Pfarrkirchen in Vyšný

¹⁵ Ausgewertet v.a. in BODNÁRNÉ JÁVOR 1995, (Anm. 4), S. 194–196.

¹⁶ *Ibidem*, Anm. 31, S. 207.

¹⁷ Siehe auch die Gründung der Bruderschaft zu dieser Kirche *Vtérni Pobožnost/ Aneb Pobožne Bratrstvo Pod Titulem Blabo-*

slavenej Matky Svatej Anny/ Wyzdviženo w nowé wystawenem Cbránu řečenem pri Studenky Svatej Anny blýsko Rudna na Panskem Gruntu osvobozeného Prepožstvý/ a Conventu Jaszovskébo Swatého a Wtrybradního Rádu Premonstratenskébo/ w Abba=Ungvarskej Stolicy. Udelené od Jeho Swátosti Papežskej Benedicta XIV. S mnohonasobnými Odpustkami obdarované/ jako y také y od Welebného Ary=Byskupskébo Constistoria approbyrowane a potwzgné w Trnane.

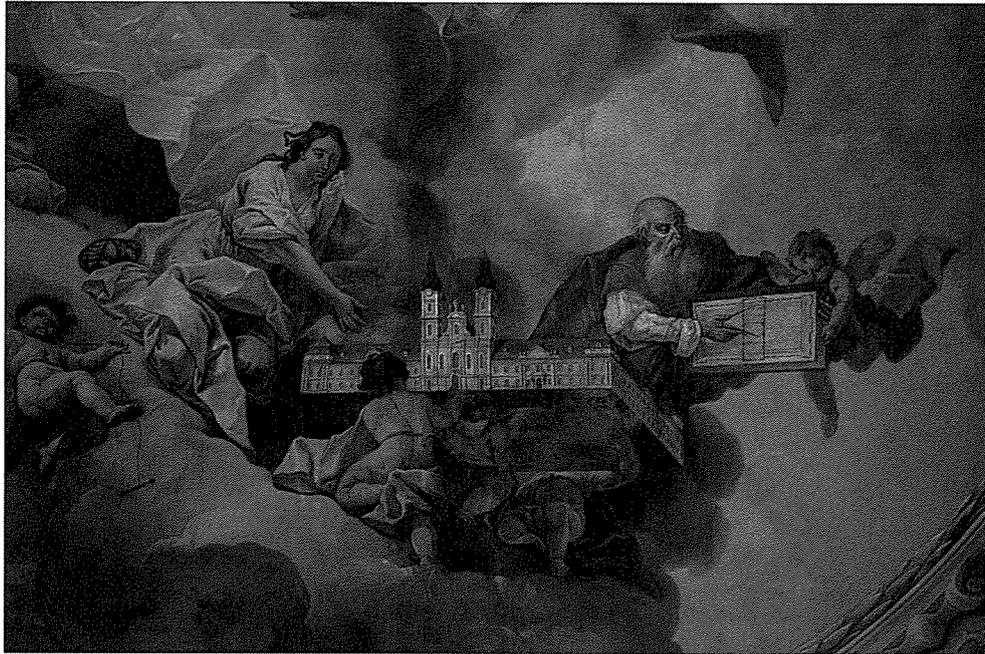


Abb. 5. Die Rühmung der Errichtung des neuen Klosters. Johann Lucas Kracker, 1776, Jasov, Bibliothek

Medzev [Obermetzenseifen] und Poproč, im unweit gelegenen Nyésta oder die Errichtung der neuen Pfarre in Rudník).¹⁸

Johann Lucas Kracker teilte die in mitteleuropäischen Barockbibliotheken häufig anzutreffende Thematik – die Glorifizierung der Wissenschaft und Bildung – in zwei selbständige Kreiskompositionen mit illusionären Durchsichten, getrennt durch die bereits erwähnte Apotheose Andreas Anton Sauberers nach Daniel Gran [Abb. 4].¹⁹ Indem der Maler Herkules durch Fortuna ersetzt, befreite er das Konzept in Jasov von der Visualisierung der

Kriegstüchtigkeit Kaiser Karls VI. und verschob es auf der Bedeutungsebene hin zum Glückskind, Abt Sauberer, dem durch einen kleinen Putto die Gaben Fortunas für sich und ganz Jasov vermittelt werden. Die linke Komposition, die in eine illusionäre Himmelssphäre eingebettet ist, kann als Lob für die Errichtung des neuen Klosters oder als Würdigung von Sauberers Initiative verstanden werden [Abb. 5]: die Figur der Göttlichen Weisheit, Hand in Hand mit der Figur der Zeit (an ein Bein ist eine Sanduhr gekettet) über den Putten, die ein Modell des Klosters tragen, und über der Figur des Architekten,

Na Žádost Wysoce Důstojného/ a Welebného Pána ONDREJE SAUBERER/ Weybradného Swobodného Radu Praemonstratenskéého Praelata/ na ten čas Weleslawného Conventu Sv. Jána Krstitele w Jaszowe dobré zasluzžilého Praepossta jakožto Zakladatele w nowé nystaweného Chramu Páně. Roku 1751. Országos Széchényi Könyvtár Budapest [weiter OSzK Budapest], sign. 323.253-255.

¹⁸ Vgl. die feierliche Totenrede [P. Leopoldus Stöhr Prior,/ & totum Capitulum ibidem.]/ REVERENDISSIMI/ EXCELLENTISSIMI/ ILLUSTRISSIMI, & AMPLISSIMI/ DOMINI,/ SACRI, CANDIDI, CANONICI, & EXEMPTI/ ORDINIS/ PRAEMONSTRATENSIS/ DOMINI PRAELATI, ABBATES, & PRAEPOSITI./ ADMODUM REVERENDI PRAECELLENTES, EXIMI/, & VENERABILES/ DOMINI, & DOMINAE/ IN CHRISTO,

& SANCTO PATRE NORBERTO/ CONFRATRES, & SORORES/ HONORANDISSIMI! COLENDISSIMAE!! CASSOVIAE,/ EX TYPOGRAPHIA LANDERIANA. [1779]; OSzK Budapest, sign. 504.472. An diesen Orten sind ebenso Werke von Johann Lucas Kracker und Johann Anton Krauss zu finden. Siehe LUXOVÁ 1965, (Anm. 9); JÁVOR 2004, Kracker (Anm. 2), S. 294-295, Kat.-Nr. 261-264.

¹⁹ Zu den Zitaten der Fresken der Hofbibliothek siehe JÁVOR 2004, Kracker (Anm. 2), S. 134-137; ŠEFERISOVÁ LOUDOVÁ, M.: „Merkwürdige Thaten [...] besonders aber die Erbauung der Bibliothec. Die Deckengemälde der Bibliothekssäle des Schlosses in Kroměříž/Kremsier und ihr Bezug zu den Fresken der Wiener Hofbibliothek. In: *Österreichische Zeitschrift für Kunst und Denkmalpflege*, 61, 2007, Nr. 4, S. 590-608.



Abb. 6. Allegorie der vier Fakultäten. Johann Lucas Kracker, 1776, Jaso, Bibliothek

der gerade den Grundriss zieht, wobei das ganze Motiv aus Grans Wiener Umsetzung übernommen ist und es thematisch im mitteleuropäischen Raum nicht selten ist. Die Kreiskomposition setzt sich an der Wand mit dem (wiederum von Daniel Gran inspirierten) bemerkenswerten Paar des Todes und der Historiographie fort, das auch als Motiv der Zeit und der Ewigkeit zu verstehen ist.

In der zweiten Durchsicht, diesmal in die irdischen Sphäre, wird die Weisheit glorifiziert, die von

den Fakultäten beigeitet wird, den personifizierten Figuren der Medizin (eine Frauenfigur mit Äskulapstab, Hahn und pharmakologischen und chirurgischen Instrumenten), des Rechts (eine Frauenfigur mit Waage und Schwert, aber auch den Zehn Geboten, in Symbolisierung des weltlichen und kanonischen Rechts) und der Philosophie (die Figur eines sitzenden alten Mannes, der meditativ über einen Totenkopf gebeugt ist, die Hand auf einem Globus, durch Merkur mit einem Lorbeerkranz gekrönt);²⁰ die

²⁰ Anna Jávör beschreibt diese Figur als geflügelten Genius (JÁVOR 2004, Kracker (Anm. 2), S. 291), doch auf den Gott

Merkur verweist wohl der bei seinen Füßen liegende *caduceus*.

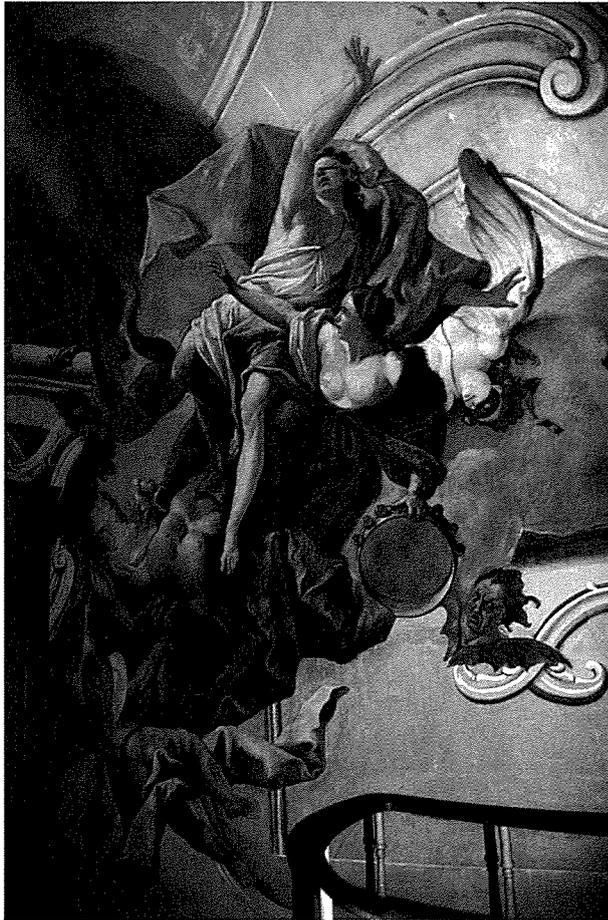


Abb. 7. Der Sturz der Laster an der Seitenwand der Bibliothek. Johann Lucas Kracker, 1776, Jasov, Bibliothek

²¹ Auf der Grundlage der bibliographischen Evidenz ist in deutscher Sprache die Ode des Prämonstratensers Elias Gampe aus Jasov bekannt; siehe *Die mit dem Alterthum begnadete Tugend, oder Ehr- und Lobrede da in dem hochlöbl. Stift des heil. Johann Baptist von Jaszo den 2-ten Juli 1776. der hochwürd. Herr Andreas Sauberer, der regulierten Chorberren von Prämonstrat würd. Abt etc. das Jubeljahr seines Priesterthums auf das feyerlichste beging.* Kaschau, gedr. in d. Job. Mich. Landererischen Buchdr; in Latein die Ode des Kanonikers aus Jasov und Pfarrers in Vyšný Medzev [Obermetzenseifen] Philippus Zinger; siehe *JUBILAEUM SACERDOTALE/ QUINQUAGENARIUM/ ILLUSTRISSIMI/ REVERENDISSIMI ac AMPLISSIMI DOMINI/ DOMINI/ ANDREAE SAUBERER/ SACRI, CANDIDI, AC EXEMPTI ORDINIS PRAEMONSTRATENSIS/ REGIAE ECCLESIAE S. JOANNIS BAPTISTAE DE JASZO PRAEPOSITI/ CANONICORUM REGULARIUM/ PRAELATI ET ABBATIS/ DIE SECUNDA JULII/ FILLALIS// GRATITUDINIS SERMONE/ CELEBRATUM/ A / PHILIPPO JOANNE BAPTISTA ZINGER/ EJUSDEM ECCLESIAE*

Theologie als vierte Fakultät könnte eins mit der im Himmel sitzenden Figur der Weisheit sein [Abb. 6]. Im unteren Teil setzt sich die Komposition fort mit der Figur der Minerva samt Schild mit Medusenhaupt und mit der Eule, dem Symbol der Weisheit und Besonnenheit, die über den gestürzten Lastern thront, welche bereits auf der Seitenwand abgebildet sind (wiederum nach Daniel Gran [Abb. 7]).

In der Gegenwart können wir das Gefühl des Betrachters, der während der Feier der zweiten Primiz von Abt Andreas Anton Sauberer in außerordentlich erregender Atmosphäre zum ersten Mal das gerade vollendete Fresko im Saal der Bibliothek von Jasov erblickte, nur vorsichtig und zaghaft rekonstruieren. Der damalige Besucher befand sich nämlich in Gesellschaft einer Vielzahl geladener Gäste, die den vollendeten und eingerichteten Komplex der Prämonstratenserkirche und des Klosters bewunderten. Er vernahm auf Lateinisch, Deutsch und Slowakisch mehrere Oden offizieller Gratulanten,²¹ bewunderte das Feuerwerk, hörte die Salutschüsse der Kanonen, wurde an die reich gedeckte Tafel gesetzt und mischte sich am Ende in das Tanzgewirbel.²² Im Jahr 1776 entstand auch das gemalte Porträt des Abtes, das von Klára Garas Johann Lucas Kracker zugeschrieben wurde und das anlässlich der Feier offensichtlich als Kupferstich durch den Zeichenlehrer Anton

*CANONICO REGULARI CAPITULARI, / Proto-Notario/ Apostolico, & Paraeciae Oppidi Montani Felső-Metzenseff/ Archi-Dioecesis Strigoniensis Parocho actuali. / CASSOVIAE, / TYPIS JOANNIS MICHAELIS LANDERER/ TYPOGRAPHI ET BIBLIOPOLAE; OSzK Budapest, sign. 403.473; und auf Slowakisch die Ode des Prämonstratensers und Pfarrers in Poproč Josephus Mallyó; siehe *Cor VIVIDVM Liberae, et regiae Canoniae IászoV festIVa qVIngVagenariII saCerDotaLis honorIs Corona ornatVM Srdce čerSve slobodneg, a kralovskeg Canoniae JaszoVskeg, slawnu padesatoročnym knezem vysocedustognym, a wehyko-možnym panem Sauberer Andrassem [...]* ktere dne 2. czerwenoe roku zwiš dotknutého 1776. na den totyssro drubych prymytii pred hognym gak duchowného, tak swetského stavn posluchačum zhromaždenym wyslowowal a prednesel [...] W Kossiciach, 1776. W itissteno u Jana Mich. Landerera. Siehe auch HERMANN, A.: *Andreas Sauberer. Erster Abt von Jászó. 1745–1779.* Tongerlo Druckerei der Abtei, 1926 [=O. Praem. Analecta Praemonstratensia Tomus II], S. 357-378.*

²² Zitiert und ins Deutsche übersetzt nach Ferenc Kazinczy von Anna Jávor: „... ich sah das Feuerwerk, hörte die Salven, nahm am Festmahl und am Tanz teil ...“; JÁVOR 2004, *Kracker* (Anm. 2), S. 134, Anm. 2.

Tischler aus Eger reproduziert wurde [Abb. 8].²³ Aus dem Gesichtspunkt der literarischen Zeichnung der Persönlichkeit des Jubilars war wohl die Ode von Dominicus Meszessy²⁴ am bemerkenswertesten, in der dieser Kanoniker aus Jasov eindeutig versuchte, seine Bildung und seine Fähigkeit unter Beweis zu stellen, ein Werk zu verfassen, das an die klassische antike Poesie erinnert. Er wählte dafür die antike Form des Dithyrambus, also die jambische Versform, in der üblicherweise Chorlyrik zur Verherrlichung der Götter und Heroen verfasst wurde, und verglich den gefeierten und besungenen Helden Andreas Anton Sauberer in vielen Bildern mit dem mythischen Jason, indem er von der Ähnlichkeit der Namen Jason und Jasov ausging. Nach der einleitenden Invokation der Musen fordert er alle auf, den Norden Pannoniens und den Ort Jasov zu besuchen, der sich durch seine „weißen Kolonisten“ und das „lammtragende“ Gotteshaus auszeichne. Und der Besucher bzw. Zuhörer wanderte in den Versen zusammen mit Jason, dessen neuem Bewohner, der Sonne des Ruhmes von Jasov, der das Heiligtum und die Wohnstätten der Kanoniker erneuert habe: der mythische Jason zog nach Kolchis, um das Goldene Vlies zu erlangen, der neue Jason erwarb das „Vlies der Ehre“, und trotz der nicht immer günstigen Umstände vollendete er sein Werk, das an Reichtum den aus allen Enden der Welt stammenden Reichtümern des alten Tyros und des königlichen Geschlechts der Attaliden ebenbürtig sei.²⁵ Es ist offenkundig, dass die Autoren der Lobreden nicht nur mit dem Umfeld der Prämonstratenser verbunden waren, sondern auch mit dem Umfeld der Universität in Košice [Kaschau]. Laut einem Verzeichnis der Ordensmitglieder aus dem Jahr 1803 wirkten damals mehrere Prämonstratenser zum einen auf der Universität von Pest, die die Universität von Trnava [Tyrnau] ersetzt hatte, andererseits an der Königlichen Akademie in Košice, der *Academia*



Abb. 8. Porträt des Andreas Anton Sauberer anlässlich der Feier seiner zweiten Primiz. Anton Tischler, 1776, Slowakisches Nationalarchiv in Bratislava, Die Prämonstratenser in Jasov – Privatarchiv 1255–1945

Regia Cassoviensis, die aufgrund der *Ratio educationis* im Jahr 1777 die dortige Universität ersetzt hatte, aber auch beispielsweise am Gymnasium von Rožňava [Rosenau].²⁶ Die Universität von Košice (*Universitas Cassoviensis*) war 1657 vom Bischof von Eger, Benedictus Kisdy (1598 – 1660), gegründet worden, durch eine goldene Bulle von Kaiser Leopold I. im Jahr 1660 bestätigt, und wurde von den Jesuiten bis

²³ JÁVOR 2004, *Kracker* (Anm. 2), S. 134, 292, Kat.-Nr. 257.

²⁴ ODE/ DITHYRAMBOS,/ SACERDOTI QUINQUAGENARIO/ ANDREAE ANTONIO/ SAUBERER/ ORDINIS PRAEMONST./ PRAEPOSITO JASZOVIENSI/ NEC NON/ JURE POSTLIMINII/ PRIMO ABBATI/ &c. &c./ REVERENDISSIMO AMPLISSIMO/ SACRATA./ A/ DOMINICO MESZESSY/ EJUSDEM LOCI ET ORD. CANON. REGULARI/ FESTO DEIPARAE VIRGINIS/ ELISABETH VISITANTIS./ ANNO MDCCLXXVI./

CASSOVLAE,/ EX TYPOGRAPHIA LANDERLANA; OSzK Budapest, sign. 634.787.

²⁵ Für die Übersetzung des Textes und Erläuterung des Inhalts danke ich Alexandra Dekanová.

²⁶ Damiani Fuxhoffer [...] *Monasteriologia regni Hungariae, in qua monasteria sacrorum ordinum Praemonstratensis, Cisterciensis, [...], in Hungaria domiciliatorum. [...]* Liber II. *Weszprimii, Typis, et Sumptibus Michaelis Sammer. 1803, S. 39.*

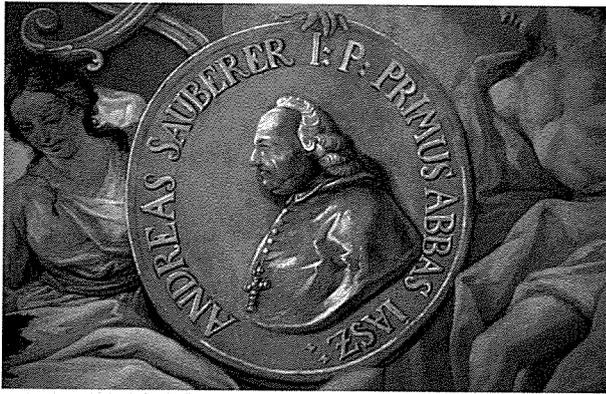


Abb. 9. Illusionäres Medaillon mit dem Porträt des Andreas Anton Sauberer. Johann Lucas Kracker, 1776, Jasov, Bibliothek

zur Auflösung des Ordens durch das päpstliche *breve* Klemens XIV. im Jahr 1773 verwaltet; sie verfügte über eine theologische und eine philosophische Fakultät, ab 1712 auch über einen Rechtslehrstuhl; eine eigene juristische Fakultät entstand 1777. Gerade die Verbindung der Prämonstratenser von Jasov mit der sehr nahen Universität nach dem Rückzug der Jesuiten könnte wohl die Auswahl des relativ oft gerade mit dem akademischen bzw. universitären Umfeld zusammenhängenden traditionellen Konzepts des *Connubium Virtutis ac Scientiae*, des Bundes der Tugend und der Wissenschaft, für das Fresko in der Bibliothek von Jasov erklären. In der turbulenten Zeit der 1770er-Jahre hofften die Prämonstratenser vielleicht, dass es ihnen gelingen könnte, die Jesuiten im Bildungswesen zu ersetzen, und dass die Bildungsinstitution in Košice mit ihren drei Fakultäten – der theologischen, philosophischen und juristischen – und im Jahr 1776 noch mit dem Status einer Universität ihre aktive Wirkungsstätte werden könnte. In diesem Kontext lässt sich das Fresko der Bibliothek von Jasov nicht nur als die private Verherrlichung des dortigen bedeutendsten Abtes

verstehen [Abb. 9], sondern auch als Glorifizierung des goldenen Zeitalters der Prämonstratenser von Jasov, wie es der nachfolgende Abt Leopold Stöhr in seiner feierlichen Ansprache beim Begräbnis von Andreas Anton Sauberer beschrieb:²⁷ „[...] Und weil gemäß dem Zeugnis des Magnus Aurelius Cassiodorius Ehre und Würde Frucht vorhergehender rechtschaffener Taten sind, wurde (Andreas Sauberer) am 15. Mai im Jahr des Herren 1745 mit zweiundvierzig Stimmen zum Propst von Jasov gewählt. In kurzer Zeit erwies er sich aufgrund seiner Ehrlichkeit und Weisheit, seiner Bemühungen, unseren kanonischen Orden zu rühmen, und aufgrund seines Eifers in der Verwirklichung der Ordensdisziplin als dergestalt, wie ihn später die Hoffnung und der Ruf seiner Tugenden in allen Sinnen der Öffentlichkeit unvergesslich zeichneten.

Als Propst lebte er nicht für sich selbst, sondern für Gott, die Kirche und das Volk, und weil er mit einem außergewöhnlichen und unbeirrbareren Geist gesegnet war, machte er sich zu Ehren Gottes und zur Herrlichkeit der Kirche an lauter schwer zu verwirklichende Dinge. Hierin erstrahlte der Beweis seiner Liebe, die er an die erste Stelle setzte: er wählte sich zur Aufgabe die Verschönerung des Hauses Gottes. Die Kirche soll nämlich versuchen, dem Himmelreich zuvorzukommen, und soll schön geschmückt sein wie eine Braut, die zur Hochzeit mit ihrem Mann schreitet. Das erreichte unser Andreas mit großer Sorgfalt, ganz hingeeben der Pracht und Verherrlichung der Kirche.

Und wirklich erblühten wie Aarons Stab all seine Erneuerungen, Erfindungen und seine Bautätigkeit. Er errichtete nämlich und schmückte mit einzigartigen Bildern das herrliche Gotteshaus, das Gebetshaus, das zu Ehren Gottes und der Heiligen Maria und des seligen Patrons Johannes des Täufers mit bemerkenswerten Ausgaben und ungewöhnlicher Großzügigkeit erbaut wurde. Oh, wie viel Geld dafür verwendet wurde! Aber es wurden Samen gesät, aus denen die vervielfachte Ehre Gottes und die überreiche Ernte der Verdienste göttlicher Himmelsbewohner erwachsen, und auch sein Ruhm wird nie verstummen, weil er in Fels und glänzenden Stein geschrieben ist.

²⁷ Siehe Anhang I. Siehe auch die Grabrede von Josephus Kenyeres, einem Ex-Jesuiten, der zu dieser Zeit die Königliche Akademie in Košice leitete; *ORATIO FUNEBRIS/ CUM/ SOLENNES EXEQUIAE/ ILLUSTRISSIMI/ REVERENDISSIMI, ac AMPLISSIMI/ DOMINI/ ANDREAE/ SAUBERER,/ SACRI, CANDIDI, CANONICI, & EXEMPTI ORDINIS PRAEMONSTRATENSIS/ CANONICORUM REGULARIUM/ PRAELATI ABBATIS,/ REGIAE ECCLESIAE S. JOANNIS BAPTISTAE/ DE*

CASTRO JÁSZÓ/ PRAEPOSITI INFULATI,/ S. C. R. & A. M. CONSILLARII,/ ANNO M.DCC.LXXIX CALENDIS DECEMBRIS/ EXTINCTI CELEBRARENTUR/ III. NONAS JANUARIAS JÁSZÓVLAE PRONUNCIATA/ A/ JOSEPHO KENYERES,/ SS. THEOLOGIAE DOCTORE,/ ABBATE B. M. V. DE BIERIS, & REGIAE ACADEMIAE CASSOVIENSIS/ PRAESIDE./ CASOVIAE/ EX TYPOGRAPHIA LANDERLANA; OSzK Budapest, sign. 503.704.

Unserem Andreas sichert ganz gewiss ein unvergessliches Andenken die berühmte, unermesslich wertvolle Bemalung, die auf wunderbare Weise an den Höhen und ebenen Flächen der Mauern erstrahlt. Er ließ die kupfernen Kuppeln der Türme mit reichem Gold erglänzen und Glocken aus bester Bronze ertönen. Die Kelche schmückte er mit der einzigartigen Schönheit verschiedener Steine und Edelsteine, er beschaffte Priestergewänder schwer von Gold. Doch außer dem Klang des Rubms, der in die ganze Welt hinausging, erklingt hier auch die anmutige Stimme der überaus schön geformten Orgel, die wunderbar zusammengefügt wurde, mit unerhörter Klarheit der Töne. [...] Wie ein Weiser sprach er stets klug und füllte die Bibliothek mit wertvollen Büchern. Und aus Liebe zur Weisheit wird unter seiner huldvollen Anleitung noch heute die spekulativ-dogmatische Theologie gelobt, die ihren Anfang vor einem Jahrzehnt nahm. Und damit das Recht jedem zuteilt, was ihm zusteht, schmückt die heimische Exedra die Auslegung der heiligen Kanones. In den öffentlichen königlichen Akademien blüht die Auslegung der Heiligen Schrift und der orientalischen Sprachen in Győr [Raab] und in der Akademie von Košice die Philosophie.²⁸

Doch trotz des Stolzes der Prämonstratenser überdauerte der Komplex von Jasov in seiner barocken Intaktheit nach der Vollendung der Malereien in der Bibliothek im Jahr 1776 nur ein Jahrzehnt: Am 26. März 1787 wurde der Orden der Prämonstratenser von Kaiser Joseph II. aufgehoben. Das Archiv und die Gegenstände für den Gottesdienst wurden nach Buda gebracht, das restliche bewegliche Vermögen versteigert. Im Jahr 1792 kam es sogar zu einem schweren Brand, der den ganzen Westtrakt des Klosters stark zerstörte und Krackers Gastmahl des Herodes an der Decke des Winterrefektoriums wesentlich beschädigte. So bleibt die Präsentation des frischgemalten Freskos im Bibliothekssaal anlässlich der Feier des goldenen Jubiläums von Sauberers Primiz einer der wenigen Augenblicke, in denen das in der Malerei visualisierte Konzept von einem adäquat gebildeten Publikum, das problemlos die antiken Anspielungen und ihre barocke Appropriationen verstehen konnte, gelesen wurde.

*Übersetzung ins Deutsche
von Simon Gruber*

²⁸ Übersetzung aus dem Lateinischen Alexandra Dekanová.

Anhang I.

[P. Leopoldus Stöhr Prior,/ & totum Capitulum ibidem.]/ REVERENDISSIMI/ EXCELLENTISSIMI/ ILLUSTRISSIMI, & AMPLISSIMI/ DOMINI,/ SACRI, CANDIDI, CANONICI, & EXEMPTI/ ORDINIS/ PRAEMONSTRATENSIS/ DOMINI PRAELATI, ABBATES, & PRAEPOSITI./ ADMODUM REVERENDI PRAECELLENTES, EXIMII,/ & VENERABILES/ DOMINI, & DOMINAE/ IN CHRISTO, & SANCTO PATRE NORBERTO/ CONFRATRES, & SORORES/ HONORANDISSIMI/ COLENDISSIMAE!! CASSOVIAE,/ EX TYPOGRAPHIA LANDERLANA. [1779]

[...]

Et quoniam Teste M. Aurelio Cassiodoro,/ Honeste acta superior aetas, fructus capit Autoritatis,/ Canonice in Praepositam Jaszoviensem votis quadraginta duobus/ Anno JESV Christi 1745. die 15. Maji Electus,/ Talem se probitate, sapientia, studioque/ Propagandi Canonici Ordinis Nostri/ Praemonstratensis/ Ac zelo amplificandae Regularis Disciplinae brevi exhibuit:/ Qualem postea publica spes, famaue Virtutum/ In omnium animis depinxit,/ Nunquam de memoria abolendum./ Qui in Praepositura non sibi, sed Deo, Ecclesiae, & Populo vixit:/ Et cum excelso, atque infracto esset animo,/ Nihil non arduum egit:/ Quod ad Divini Cultus, & Ecclesiae splendorem faceret./ Eluxit in eo praecipui amoris argumentum,/ Deligere decorem Domus DEI./ Ecclesia namque est aemula coelestis civitatis,/ Quam decet esse praeparatam, sicut sponsam ornatam viro suo./ Praestitit hoc ANDREAS Noster curatissime,/ Totus Splendori, & Incremento Ecclesiae intentus./ Vere sicut virga Aaronis effluit/ Omnis Ipsius restitutio, inventio, constructio./ Splendidam siquidem struxit, & insignibus picturis ornavit/ Domum DEI, Domum Orationis,/ Quae mira prodigalitate, & profusissima liberalitate,/ PRO DEI GLORIA,/ sanctae Mariae, Beatique Patron/ Ioannis Baptistae honore erecta est./ O quanta hic dispersit! sed perinde semina sparsit,/ Ex quibus crevit plurimus Dei honor, & Divorum,/ Foecundissima Coelestium messis meritorum./ Neque Laus Ejus est interitura unquam,/ Quum saxi, & Lapidibus politis maneat insculpta./ Indelebilem certe ANDREAE

Nostro comparavit famam/ Conducta multo pretio
famosissima pictura,/ In murorum celtitudine, &
planitie mirifice refulgens./ Cupreas turrium cupulas
divite auro splendere,/ campanas de aere optimo tin-
nire fecit./ Calices varietate lapidum, gemmarumque
distinctos orravit,/ Sacerdotales vestes, auro oneratas
comparavit./ Ac praeter famae suae sonum, qui
terram exivit in omnem,/ Auditur sonus, suavitate
plenus,/ In organo pulcherrime formato,/ Et amo-
enissima tonorum claritate mirifice concinnato./

[...]

Primus Sacerdotii sui Primitias secundas/ In
frequentissimo Procerum, Nobiliumque, & Populi
concursu/ Jubilae solemnitate DEO litavit/ Anno

JESV Christi 1776. die 2. Julii/ Hic omnibus auctis,
ornatisque,/ Publico Regnicolari Tabulario, meliore
norma disposito,/ Domestico vero suis etiam Ges-
tis aucto,/ Bibliothecam pariter pretiosis implevit
libris./ Qui ut Sapiens sapienter sapiebat semper,/
Et ut sui sapientiam diligenter,/ Sub gratiosis illius
auspiciis, aute decennium caepta,/ Etiam num Spe-
culativo-Dogmatica gloriatur Theologia./ Atque, ut
Jus cuique tribueretur suum,/ Sacrorum Canonum
expositio domesticam ornat exedram./ In Publicis
Regiis Academiis,/ Jaurinensi scilicet, S. Scripturae,
Linguarumque Orientalium explanatio,/ Et in Alma
Cassoviensi Publica floret Philosophia./

[...]

»Hic Jason novus incola Jasovianae Phoebus adorea«
– niekoľko poznámok k ikonografickému programu jasovskej knižnice

Resumé

Knižnica jasovského kláštora, ktorá obsahovala pôvodne viac ako 80 000 zväzkov, je dnes na Slovensku jedinou čiastočne zachovanou barokovou pamiatkou tohto typu: aj keď súčasné zariadenie knižnice vrátane skriň i konštrukcie kovovej galérie pochádza až zo záveru 19. storočia, zachovala sa pôvodná dispozícia knižničnej sály spolu s freskovou výmalbou klenby, ktorú v roku 1776 dokončil maliar Johann Lucas Kracker (1719 – 1779). Podľa najnovších interpretácií môže byť nebývalý rozkvet výzdoby knižničných sál v 18. storočí chápaný v istej interpretačnej rovine aj ako odpoveď na protirečivú skúsenosť, ktorú získal človek od objavu knihtlače v 15. storočí, a ktorá vyvolala pomocou knihy mediálnu revolúciu raného novoveku. Význam kníh ako spúšťačieho mechanizmu poznania v akejkolvek oblasti bol všetkým jasný, na druhej strane, a to najmä v katolíckom prostredí, boli pre čitateľa knihy nebezpečné tým, že sprostredkovali „falošné vedenie“ stotožňované predovšetkým s Lutherovou reformáciou. Práve z tohto dôvodu bola často využívaná interiérová výzdoba barokových knižníc aj ako kritické vizuálne poučenie „správneho vnímania a čítania kníh“.

Klenbová freska kláštornej knižnice bola dokončená k oslave 50. výročia primícií prvého jasovského opáta Andreasa Antona Sauberera (1700 – 1779) 2. júla 1776 a vznikla tak desať rokov po posvätení premonštrátskeho chrámu sv. Jána Krstiteľa. Jej ikonografický program nijako nereflektuje situovanie v premonštrátskom objekte (knižnica je spojovacím článkom medzi trojtraktovými krídlami prelatúry a konventu): rádová ikonografia uprednostňovaná v barokových kláštorných knižniciach v Jasove

chýba. Ako pripomenula už Klára Garas v roku 1955 základný ikonografický rámec fresky jasovskej knižnice vychádza z klenbovej fresky hlavnej sály (*Prunksaal*) viedenskej cisárskej knižnice (*Hofbibliothek*) realizovanej v rokoch 1726–1730 Danielom Granom (1694 – 1757) podľa libreta Conrada Adolpha von Albrecht a oslavuje predovšetkým Andreasa Antona Sauberera.

Dnes môžeme už len opatrne a nesmelo konštruovať pocit diváka, ktorý prvýkrát v mimoriadne vzrušujúcej atmosfére uvidel aktuálne dokončenú fresku sály knižnice počas júlovej oslavy druhých primícií jasovského opáta. Vtedajší návštevník sa totiž ocitol medzi množstvom pozvaných hostí obdivujúcich dokončený a zariadený komplex premonštrátskeho kostola a kláštora (1745–1766), vypočul si viaceré ódy oficiálnych gratulantov v latinčine, nemčine a slovenčine, obdivoval ohňostroj, počúval slávnostné salvy z diel, bol usadený k bohatej prestretej tabuli a na záver sa zapojil do víru tanca. Analýzou viacerých súdobých tlačí – laudácií na jasovského opáta – je možné na jednej strane hlbšie pochopiť komplikované mytologické a alegorické krížové referencie v barokovom myslení prezentované literárnymi dielami či freskovými maľbami, na druhej strane uvažovať aj o prepojení jasovských premonštrátov s intelektuálnym prostredím Košickej univerzity (*Universitas Cassoviensis*) v krátkom období medzi rokmi 1773–1787, t.j. po odchode jezuitov v roku 1773 a zrušení rádu premonštrátov Jozefom II. v roku 1787, na ktoré snáď upozorňuje Krackerova freska Alegórie štyroch fakúlt na klenbe jasovskej knižnice.